

VOLTECO S.P.A		Revizia nr.1 Data revizie 03/09/2025 Revizie nouă Imprimată în 09/09/2025 Pagina nr. 1 / 12	RO
EQ19 - CRYSTAL			

Fișa cu date de securitate

Conform Anexei II la REACH - Regulamentul (UE) 2020/878

SECȚIUNEA 1. Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Cod:	EQ19
Denumire	CRYSTAL

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Descriere/Utilizare	Vopsea transparentă monocomponentă
---------------------	------------------------------------

1.3. Detalii privind furnizorul fișa cu date de securitate

Denumirea societatii	VOLTECO S.P.A		
Adresa	via delle industrie 47		
Localitatea si Statul	31050	Ponzano Veneto	(TV)
		Italia	
	tel.	04229663	
E-mail lul persoanei competente, responsabilul fisei cu datele de siguranta	volteco@volteco.it		

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Pentru informatii urgente adresati-va la	+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165) +39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222) +39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131) +39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161) +39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168) +39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134) +39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100) +39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162) +39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)
--	---

SECȚIUNEA 2. Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Produsul nu a fost clasificat ca periculos în baza dispozițiilor a Regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP).
Produsul, oricum, conține substanțe periculoase într-o astfel de concentrație încât să fie declarate în secția 3, cere o fișă de date de siguranță cu informații adecvate, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2020/878.

Clasificarea și indicarea pericolului:	--
--	----

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetare de pericol conform Regulamentului (CE) 1272/2008 (CPL) și modificările următoare și adecvări.

Pictograme de pericol:	--
Cuvinte de avertizare:	--
Fraze de pericol:	Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere. Conține: 2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ Poate provoca o reacție alergică.
Fraze de precauție:	--

EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizia nr.1
Data revizie 03/09/2025
Revizie nouă
Imprimată în 09/09/2025
Pagina nr. 2 / 12

RO

SECȚIUNEA 2. Identificarea pericolelor ... / >>

2.3. Alte pericole

În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe PBT sau vPvB în procentaj $\geq$ de 0,1%.

Produsul nu conține substanțe cu proprietăți care perturbă sistemul endocrin, într-o concentrație $\geq$ 0,1%.

SECȚIUNEA 3. Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Conține:

Identificare	x = Conc. %	Clasificare (CE) 1272/2008 (CLP)
2-BUTOXIETANOL		
INDEX 603-014-00-0	$1 \leq x < 3$	Acute Tox. 3 H331, Acute Tox. 4 H302, Eye Irrit. 2 H319, Iritarea pielii 2 H315 LD50 Oral: 1200 mg/kg, ATE Inhalare aburilor/pulberilor: 0,501 mg/l
CE 203-905-0		
CAS 111-76-2		
ATINGE Înreg. 01-2119475108-36-XXXX		
2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ		
INDEX 613-112-00-5	$0 < x < 0,0015$	Acute Tox. 2 H330, Acute Tox. 3 H301, Acute Tox. 3 H311, Corodarea pielii 1 H314, Eye Dam. 1 H318, Skin Sens. 1A H317, Aquatic Acute 1 H400 M=100, Aquatic Chronic 1 H410 M=10, EUH071 Skin Sens. 1A H317: $\geq 0,0015\%$ LD50 Oral: 125 mg/kg, LD50 Dermal: 311 mg/kg, ATE Inhalare aburilor/pulberilor: 0,051 mg/l
CE 247-761-7		
CAS 26530-20-1		
ATINGE Înreg. 01-2120768921-45-XXXX		

Textul complet al indicațiilor de pericol (H) se găsesc în secția 16 a fișei.

SECȚIUNEA 4. Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Nu sunt preconizate efecte care să necesite punerea în aplicare a măsurilor speciale de prim ajutor. Informațiile care urmează sunt indicații practice privind comportamentul corect în caz de contact cu produsul chimic chiar și nepericulos.

În cazul în care există îndoieli sau în prezența unor simptome, contactați un medic și prezentați-i acest document.

În cazul în care simptomele sunt grave, cereți intervenția imediată a primului ajutor sanitar.

OCHII: Dacă aveți lentile de contact, scoateți-le dacă operațiunea poate fi efectuată cu ușurință. Spălați-vă imediat abundant cu apă timp de cel puțin 15 minute, deschinzând bine pleoapele. Consultați imediat un medic.

PIELEA: Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Spălați imediat și temeinic cu apă curentă (și săpun, dacă este posibil). Consultați medicul.

Evitați contactul ulterior cu îmbrăcămintea contaminată.

INGESTIA: Nu provocați vomă dacă nu ați fost autorizat în mod expres de medic. Nu administrați nimic pe cale orală dacă persoana este înconștientă. Consultați imediat un medic.

INHALAREA: Conduceți persoana la aer deschis, departe de locul în care s-a produs accidentul. Consultați imediat un medic.

Protecția salvatorilor

Se recomandă ca salvatorul să îmbrace echipamentul de protecție individuală atunci când acționează pentru a acorda ajutorul victimei care a fost expusă la o substanță chimică sau la un amestec. Natura acestor protecții depinde de pericolozitatea substanței sau a amestecului, de felul expunerii și de intensitatea contaminăției. În lipsa altor indicații mai specifice, se recomandă utilizarea mănușilor de unică folosință în cazul unei posibile contaminări cu lichidele biologice. Pentru tipologia de DPI adecvate pentru caracteristicile substanței sau amestecului, consultați secțiunea 8.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu se cunosc informații specifice privind simptomele și efectele provocate de produs.

EFECTE ÎNTÂRZIATE: În baza informațiilor la dispoziție în acest moment, nu se cunosc efecte întârziate după expunerea la acest produs.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

În cazul în care apar simptome, acute sau întârziate, consultați un medic.

Ce anume trebuie să aveți la locul de muncă pentru tratamentul specific și imediat

Apă curentă pentru spălarea pielii și a ochilor.

SECȚIUNEA 5. Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

MIJLOACELE ADECVATE DE STINGERE

Mijloacele adecvate de stingere sunt cele tradiționale: anhidridă carbonică, spumă, pulbere și apă nebulizată.

MIJLOACELE DE STINGERE NEPOTRIVITE

Nici unul în mod deosebit.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

PERICOLE DATORATE EXPLOZIEI ÎN CAZ DE ACCIDENT

A se evita respirarea produsului de combustie.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

INFORMAȚII GENERALE

Răciți cu jeturi de apă recipientele pentru a evita descompunerea produsului și degajarea de substanțe potențial periculoase pentru sănătate.

Îmbrăcați întotdeauna echipamentul de protecție antiincendiu. Strângeți apa de stingere deoarece nu trebuie să se descarce în canalizare.

Eliminați apa contaminată folosită pentru stingere și reziduurile incendiului în conformitate cu normele în vigoare.

ECHIPAMENTUL

Echipament normal pentru lupta împotriva incendiilor, cum ar fi autorespirator cu aer comprimat cu circuit deschis (EN 137), costum de protecție ignifug (EN 469), mănuși ignifuge (EN 659) și cizme pentru Pompieri (HO A29 sau A30).

SECȚIUNEA 6. Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Blocați pierderile dacă nu este pericol.

A se folosi echipament de protecție adecvat (incluse dispozitivele de protecție individuală pe care le puteți găsi la secțiunea 8 a fișei de date de siguranță) în scopul de a preveni contaminarea pielii, a ochilor și a îmbrăcăminții personale. Aceste indicații sunt valabile atât pentru lucrători cât și pentru intervențiile de urgență.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați ca produsul să pătrundă în canalizare, în apele de suprafață, în pânzele freatice.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Aspirați produsul care a ieșit într-un recipient potrivit. Evaluați compatibilitatea recipientului pe care îl utilizați, cu produsul, controlând la secțiunea 10. Absorbiți produsul care a rămas cu material absorbant inert.

Aerisiți bine zona implicată în pierdere. Distrugerea materialului contaminat trebuie să fie efectuată în conformitate cu prescrierile de la secțiunea 13.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Alte informații cu privire la protecția individuală și distrugerea produsului, le găsiți în secțiunile 8 și 13.

SECȚIUNEA 7. Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Produsul se manipulează după ce au fost consultate toate paragrafele acestei fișe de siguranță. Evitați dispersia produsului în ambient. Este interzis în timpul utilizării consumarea mâncării, băuturii cât și fumatul. Dezabracăți-vă de hainele contaminate și de echipamentul de protecție înainte de a intra în zonele în care se mănâncă.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se păstra în recipientul original. A se păstra recipientele închise și într-un loc ventilat bine, și protejat de lumina directă a soarelui. Păstrați recipientele departe de eventuale materiale incompatibile pe care le găsiți la secțiunea 10.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Informații nedisponibile

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizia nr.1

Data revizie 03/09/2025

Revizie nouă

Imprimată în 09/09/2025

Pagina nr. 4 / 12

RO

SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Referințe normative:

ALB

Shqipëria

VENDIM Nr. 522, datë 6.8.2014 PËR MIRATIMIN E RREGULLORES “PËR MBROJTJEN E SIGURISË DHE SHËNDETIT TË PUNËMARRËSVE NGA RISQET E LIDHURA ME AGJENTËT KIMIKË NË PUNË”

DEU

Deutschland

WirkungDosisNOAELMAK-und BAT-Werte-Liste 2024 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe

ESP

Espania

Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2024

HRV

Hrvatska

PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O ZAŠTITI RADNIKA OD IZLOŽENOSTI OPASNIM KEMIČALIJAMA NA RADU, GRANIČNIM VRIJEDNOSTIMA IZLOŽENOSTI I BIOLOŠKIM GRANIČNIM VRIJEDNOSTIMA

ITA

Italia

Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81

ROU

România

HOTĂRÂRE nr. 179 din 28 februarie 2024 pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți ca

SVN

Slovenija

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu. Ljubljana, četrtek 4. 4. 2024

EU

OEL EU

Directiva (UE) 2022/431; Directiva (UE) 2019/1831; Directiva (UE) 2019/130; Directiva (UE) 2019/983; Directiva (UE) 2017/2398; Directiva (UE) 2017/164; Directiva 2009/161/UE; Directiva 2006/15/CE; Directiva 2004/37/CE; Directiva 2000/39/CE; Directiva 98/24/CE; Directiva 91/322/CEE.

2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ

Valoare limită de prag

Tipul

Tara

TWA/8h

STEL/15min

Note / Observații

mg/m3

ppm

mg/m3

ppm

AGW

DEU

0,05

0,1

INHALAB

AGW

DEU

0,05

0,1

PIELE

MAK

DEU

0,05

0,1

INHALAB

MAK

DEU

0,05

0,1

PIELE

MV

SVN

0,05

0,1

INHALAB

MV

SVN

0,05

0,1

PIELE

Concentrația prevăzută pentru a nu avea efect asupra mediului - PNEC

Valoare de referință în apă dulce

0,0022

mg/l

Valoare de referință în apă marină

0,00022

mg/l

Valoare de referință pentru sedimente în apă dulce

0,0475

mg/kg

Valoare de referință pentru sedimente în apă marină

0,00475

mg/kg

Valoare de referință pentru apă, distribuție intermitentă

0,00122

mg/l

Valoare de referință pentru compartimentul terestru

0,0082

mg/kg

Sănătate - Nivel rezultat din lipsă de efect - DNEL / DMEL

Efecte asupra consumatorilor

Efecte asupra lucrătorilor

Cale de Expunere

Locali

Sistemic

Locali

Sistemic

Locali

Sistemic

Locali

Sistemic

acuți

e acute

cronici

cronice

acuți

e acute

cronici

cronice

Oral

0,167

Inhalare

0,29

1,63

Dermic

0,0134

mg/m3

EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală ... / >>

2-BUTOXIETANOL								
Valoare limită de prag								
Tipul	Tara	TWA/8h		STEL/15min		Note / Observații		
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm			
TLV	ALB	98	20	246	50	PIELE		
VLA	ESP	98	20	245	50	PIELE		
GVI/KGVI	HRV	98	20	246	50	PIELE		
VLEP	ITA	98	20	246	50	PIELE		
TLV	ROU	98	20	246	50	PIELE		
MV	SVN	98	20	246	50	PIELE		
OEL	EU	98	20	246	50	PIELE		
Concentrația prevăzută pentru a nu avea efect asupra mediului - PNEC								
Valoare de referință în apă dulce						8,8 mg/l		
Valoare de referință în apă marină						0,88 mg/l		
Valoare de referință pentru sedimente în apă dulce						34,6 mg/kg		
Valoare de referință pentru sedimente în apă marină						3,46 mg/kg		
Valoare de referință pentru apă, distribuție intermitentă						26,4 mg/l		
Valoare de referință pentru micro-organisme STP						463 mg/l		
Valoare de referință pentru lanțul alimentară (otrăvire secundară)						0,02 mg/kg		
Valoare de referință pentru compartimentul terestru						2,33 mg/kg		
Sănătate - Nivel rezultat din lipsă de efect - DNEL / DMEL								
Cale de Expunere	Efecte asupra consumatorilor			Efecte asupra lucrătorilor				
	Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemic cronice	Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemic cronice
Oral				6,3 mg/kg				
Inhalare	147 mg/m3	426 mg/m3		59 mg/m3	246 mg/m3	1091 mg/m3		98 mg/m3
Dermic		89 mg/kg		75 mg/kg		89 mg/kg		

Legendă:
(C) = CEILING ; INHALAB = Fracție Inhalabilă ; RESPIR = Fracție Respirabilă ; TORAC = Fracție Toracică.
VND = pericol identificat dar niciun DNEL/PNEC disponibil ; NEA = nicio expunere așteptată ; NPI = nici un pericol identificat ; LOW = pericol redus ; MED = pericol mediu ; HIGH = pericol ridicat.

8.2. Controale ale expunerii

Considerând că folosirea măsurilor tehnice adecvate ar trebui să aibă întotdeauna prioritatea față de echipamentele de protecție personale, asigurați o bună aerisire a locului de muncă folosind o aspirație locală eficientă.

PROTECȚIA MÂINILOR
A se proteja mâinile cu mănuși de lucru de categoria III.
La alegerea materialului mănușilor de lucru (a se vedea standardul EN 374) trebuie luate în considerare următoarele aspecte: compatibilitate, degradare, timp de permeabilitate.
În cazul în care se vor folosi preparate, rezistența mănușilor de muncă trebuie să fie verificată înainte de a fi folosite deoarece pot exista factori neprevizibili. Mănușile au un termen de uzură care depinde de durata de expunere.

PROTECȚIA PIELII
Îmbrăcați echipamentul de lucru cu mânecii lungi și încălțăminte de protecție de folosință profesională de categoria I (conform Regulation 2016/425 și normei EN ISO 20344). Spălați-vă cu apă și săpun după ce v-ați scos echipamentul de protecție.

PROTECȚIA OCHILOR
Se recomandă utilizarea ochelarilor protectivi ermetici (a se vedea standardul EN ISO 16321).

PROTECȚIA CĂILOR RESPIRATORII
Utilizarea mijloacelor de protecție a căilor respiratorii este necesară în cazul în care măsurile tehnice adoptate nu sunt suficiente pentru a limita expunerea lucrătorului la valorile de prag luate în considerație. Se recomandă utilizarea unei măști cu filtru de tip A a cărei clasă (1, 2 o 3) va trebui să fie aleasă în funcție de limita concentrației pe care o utilizați. (a se vedea standardul EN 14387).
În cazul în care substanța luată în considerație este inodoră sau la pragul olfactiv este mai mare decât TLV-TWA aferent și în caz de urgență, a se utiliza autorespiratoarele cu aer comprimat cu circuit deschis (ref. norma EN 137) sau un respirator cu priză de aer externă (ref. norma EN 138). Pentru o alegere corectă a dispozitivului de protecție a căilor respiratorii, a se consulta norma EN 529.

CONTROALE DE EXPUNERE AMBIENTALĂ
Emisiile de la procesele productive, cuprinse cele de la paratura de ventilație, ar trebui să fie controlate pentru a respecta normativa de tutelare a ambientului.

SECȚIUNEA 9. Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Proprietățile	Valoare	Informații
---------------	---------	------------

VOLTECO S.P.A		Revizia nr.1		RO
EQ19 - CRYSTAL		Data revizie 03/09/2025		
		Revizie nouă		
		Imprimată în 09/09/2025		
		Pagina nr. 6 / 12		

SECȚIUNEA 9. Proprietățile fizice și chimice ... / >>

Starea Fizică	lichid		
Culoare	a doua mapa		
Miros	caracteristic		
Pragul de acceptare a mirosului	nu se aplică		
Punctul de topire / punctul de înghețare	nu este disponibilă		
Punctul inițial de fierbere	101	°C	
Inflamabilitatea	nu se aplică		
Limita inferioară de explozie	nu este disponibilă		
Limita superioară de explozie	nu este disponibilă		
Punctul de inflamabilitate	> 60	°C	Motiv pentru lipsa datelor:la sostanza non è infiammabile
Temperatura de autoaprindere	238	°C	
Temperatura de descompunere	nu este disponibilă		
pH	8,5		
Viscozitatea cinematică	nu se aplică		
Viscozitatea dinamică	nu se aplică		
Solubilitate	nu este disponibilă		
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	nu se aplică		
Presiunea vaporilor	2338	Pa	
Densitate și/sau densitate relativă	1,0451	kg/dm3	
Densitatea relativă a vaporilor	nu se aplică		
Caracteristicile particulei	nu se aplică		

9.2. Alte informații

9.2.1. Informații cu privire la clasele de pericol fizic

Informații nedisponibile

9.2.2. Alte caracteristici de siguranță

Directiva COV 2010/75/UE	2,3%
Densitatea C.O.V. la 20 °C	24,07 Kg/m3 (24,07 g/l)
Număr de carbon mediu	6
Greutate moleculară medie	118,2 g/mol
Valoarea limită a UE pentru produs (Cat. A.I)	140 g/L (2010)
COV (directiva 2004/42/CE)	24,07 kg/m³ (24,07 g/l)

SECȚIUNEA 10. Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu sunt prezente pericole deosebite de reacție cu alte substanțe în condiții normale de utilizare.

2-BUTOXIETANOL

Se descompune sub efectul căldurii.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil în condiții normale de utilizare și de stocare.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

În condiții normale de utilizare și stocare, nu sunt previzibile reacții periculoase.

2-BUTOXIETANOL

Poate intra în reacție periculoasă cu: aluminiu,agenți oxidanți.Formează peroxizi cu: aer.

10.4. Condiții de evitat

Nici una în mod deosebit. Respectați totuși precauțiile obișnuite referitoare la produsele chimice.

2-BUTOXIETANOL

A se evita expunerea la: surse de căldură,foc deschis.

10.5. Materiale incompatibile

Informații nedisponibile

EPY 11.9.2 - SDS 1004.1

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizia nr.1
Data revizie 03/09/2025
Revizie nouă
Imprimată în 09/09/2025
Pagina nr. 7 / 12

RO

SECȚIUNEA 10. Stabilitate și reactivitate ... / >>

10.6. Produși de descompunere periculoși

2-BUTOXIETANOL

Poate dezvolta: hidrogen.

SECȚIUNEA 11. Informații toxicologice

În lipsă de date referitoare la toxicologia experimentală asupra produsului, eventualele pericole ale produsului pentru sănătate au fost evaluate în baza proprietăților substanțelor pe care le conține, în conformitate cu cerințele normelor de referință pentru clasificare. De aceea trebuie să țineți cont de concentrațiile fiecărei substanțe periculoase care eventual a fost citată la secția 3, pentru a evalua efectele toxicologice ce derivă din expunerea la produs.

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Metabolism, toxicocinetică, mecanism de acțiune și alte informații

Informații nedisponibile

Informații privind căile probabile de expunere

Informații nedisponibile

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Informații nedisponibile

Efecte interactive

Informații nedisponibile

TOXICITATEA ACUTĂ

ATE (Inhalare - aburilor / pulberilor) a amestecului:	> 5 mg/l
ATE (Oral) a amestecului:	>2000 mg/kg
ATE (Dermal) a amestecului:	Neclasificat (fără componente semnificative)

2-BUTOXIETANOL

LD50 (Dermal):

LD50 (Oral):

LC50 (Inhalare aburilor/pulberilor):

ATE (Inhalare aburilor/pulberilor):

3000 mg/kg Rabbit

1200 mg/kg Guinea pig

2,25 mg/l Guinea Forest Hog

0,501 mg/l estimare din tabelul 3.1.2 din Anexa I a CLP

(cifra folosită pentru estimarea toxicității acute a amestecului)

2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ

LD50 (Dermal):

LD50 (Oral):

LC50 (Inhalare aburilor/pulberilor):

311 mg/kg

125 mg/kg Ratto

0,5 mg/l

CORODAREA / IRITAREA PIELII

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

LEZAREA GRAVĂ / IRITAREA OCHILOR

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

SENSIBILIZAREA CĂILOR RESPIRATORII SAU A PIELII

Poate provoca o reacție alergică.

Conține:

2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ

MUTAGENITATEA CELULELOR GERMINATIVE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

CANCERIGENITATEA

VOLTECO S.P.A		Revizia nr.1	RO
EQ19 - CRYSTAL		Data revizie 03/09/2025	
		Revizie nouă	
		Imprimată în 09/09/2025	
		Pagina nr. 8 / 12	

SECȚIUNEA 11. Informații toxicologice ... / >>

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

TOXICITATEA PENTRU REPRODUCERE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

(STOT) TOXICITATE ASUPRA ORGANELOR ȚINTĂ SPECIFICE - EXPUNERE UNICĂ

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

(STOT) TOXICITATE ASUPRA ORGANELOR ȚINTĂ SPECIFICE - EXPUNERE REPETATĂ

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

PERICOL PRIN ASPIRARE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

11.2. Informații privind alte pericole

Pe baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe listate în principalele liste europene cu perturbatori endocrini potențiali sau suspecți a avea efecte asupra sănătății umane în curs de evaluare.

SECȚIUNEA 12. Informații ecologice

Utilizati dupa bunele practici de munca evitând imprastierea produsul în mediul inconjurator. Avizati autoritatile competente daca produsul a atins cursuri de apa sau daca a contaminat solul sau vegetatia.

12.1. Toxicitatea

2-BUTOXIETANOL	
LC50 - Pești	1490 mg/l/96h Lepomis macrochirus
EC50 - Crustacee	1815 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - Alge / Plante Acvatice	911 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata
NOEC Cronic pentru Pești	100 mg/l Danio rerio
NOEC Cronic pentru Crustacee	100 mg/l Daphnia magna
2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ	
LC50 - Pești	> 0,001 mg/l/96h
EC50 - Crustacee	> 0,001 mg/l/48h
EC50 - Alge / Plante Acvatice	> 0,001 mg/l/72h
NOEC Cronic pentru Pești	> 0,001 mg/l
NOEC Cronic pentru Crustacee	> 0,001 mg/l

12.2. Persistența și degradabilitatea

2-BUTOXIETANOL	
Solubilitate în apă	1000 - 10000 mg/l
Rapid degradabil	96% (14 d)
2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ	
Solubilitate în apă	500 mg/l

12.3. Potențialul de bioacumulare

2-BUTOXIETANOL	
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	0,83
BCF	3

12.4. Mobilitatea în sol

2-BUTOXIETANOL	
Coeficient de repartiție: sol/apă	8

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A		Revizia nr.1	RO
EQ19 - CRYSTAL		Data revizie 03/09/2025	
		Revizie nouă	
		Imprimată în 09/09/2025	
		Pagina nr. 9 / 12	
SECȚIUNEA 12. Informații ecologice ... / >>			
În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe PBT sau vPvB în procentaj ≥ de 0,1%.			
12.6. Proprietăți de perturbator endocrin			
Pe baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe listate în principalele liste europene cu perturbatori endocrini potențiali sau suspectați a avea efecte asupra mediului în curs de evaluare.			
12.7. Alte efecte adverse			
Informații nedisponibile			
SECȚIUNEA 13. Considerații privind eliminarea			
13.1. Metode de tratare a deșeurilor			
Dacă este posibil, refolosiți. Deșeurile produsului sunt considerate deșeuri speciale ne periculoase.			
Eliminarea trebuie să fie încredințată unei societăți autorizată gestiunii deșeurilor, în respectul normativei naționale și eventual locală.			
Gestionarea deșeurilor rezultate din utilizarea sau dispersarea acestui produs trebuie organizată în conformitate cu reglementările privind siguranța la locul de muncă. Vezi secțiunea 8 pentru o eventuală necesitate de EIP.			
AMBALAJE CONTAMINATE			
Ambalajele contaminate trebuie să fie trimise pentru a fi recuperate sau eliminate în respectul normelor naționale în ceea ce privește gestiunea deșeurilor.			
SECȚIUNEA 14. Informații referitoare la transport			
Produsul nu trebuie considerat periculos conform dispozițiilor în vigoare în materie de transport de marfuri periculoase: rutier (A.D.R.), feroviar (RID), pe mare (IMDG Code) și aerian (IATA).			
14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare			
nu se aplică			
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție			
nu se aplică			
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport			
nu se aplică			
14.4. Grupul de ambalare			
nu se aplică			
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător			
nu se aplică			
14.6. Precauții speciale pentru utilizatori			
nu se aplică			
14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI			
Informații nepertinente			
SECȚIUNEA 15. Informații de reglementare			
15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză			
Categorie Seveso - Directiva 2012/18/UE:		Niciuna	
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14			

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizia nr.1
Data revizie 03/09/2025
Revizie nouă
Imprimată în 09/09/2025
Pagina nr. 10 / 12

RO

SECȚIUNEA 15. Informații de reglementare ... / >>

Restricții cu privire la produsul sau la substanțele cuprinse în Anexa XVII Regulamentul (CE) 1907/2006

Lista substanțe cuprinse

Punct	75	2-OCTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONĂ ATINGE Înreg.: 01-2120768921-45-XXXX
Punct	75	2-BUTOXIETANOL ATINGE Înreg.: 01-2119475108-36-XXXX

Regulamentul (UE) 2019/1148 - privind comercializarea și utilizarea precursorilor de explozivi
nu se aplică

Lista substanțe candidate (Art. 59 REACH)

În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe SVHC în procentaj $\geq$ de 0,1%.

Substanțe supuse eliberării autorizației (Anexa XIV REACH)

Niciuna

Substanțe supuse obligației de comunicare a exportului Regulamentul (UE) 649/2012:

Niciuna

Substanțe supuse Convenției de la Rotterdam:

Niciuna

Substanțe supuse Convenției de la Stockholm:

Niciuna

Controale sanitare

Informații nedisponibile

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu a fost efectuată o evaluare a siguranței chimice pentru preparatul/pentru substanțele indicate la secțiunea 3.

SECȚIUNEA 16. Alte informații

Textul indicațiilor de pericol (H) citate secțiunile 2-3 din fișă:

Acute Tox. 2	Toxicitate acută, categoria 2
Acute Tox. 3	Toxicitate acută, categoria 3
Acute Tox. 4	Toxicitate acută, categoria 4
Corodarea pielii 1	Corodarea pielii, categoria 1
Eye Irrit. 2	Iritarea ochilor, categoria 2
Iritarea pielii 2	Iritarea pielii, categoria 2
Skin Sens. 1A	Sensibilizarea pielii, categoria 1A
Aquatic Acute 1	Periculos pentru mediul acvatic, toxicitate acută, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Periculos pentru mediul acvatic, toxicitate cronică, categoria 1
H330	Mortal în caz de inhalare.
H301	Toxic în caz de înghițire.
H311	Toxic în contact cu pielea.
H331	Toxic în caz de inhalare.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH071	Corosiv pentru căile respiratorii.
EUH210	Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

LEGENDĂ:

- ADR: Acord european privind transportul rutier de mărfuri periculoase
- ATE / ETA: Estimarea Toxicității Acute
- CAS: Numărul de Chemical Abstract Service
- CE50: Concentrație care crează efect asupra la 50% din populația supusă testării
- CE: Număr de identificare în ESIS arhiva europeană a substanțelor existente)

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizia nr.1
Data revizie 03/09/2025
Revizie nouă
Imprimată în 09/09/2025
Pagina nr. 11 / 12

RO

SECȚIUNEA 16. Alte informații ... / >>

- CLP: Regulamentul (CE) 1272/2008
- DNEL: Nivel derivat fără efect
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistem armonizat global pentru clasificarea și etichetarea produselor chimice
- IATA DGR: Regulamentul privind transportul de mărfuri periculoase al Asociației internaționale a transportului aerian
- IC50: Concentrație de imobilizare de 50% din populația supusă la test
- IMDG: Cod maritim internațional pentru transportul de mărfuri periculoase
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Număr de identificare din Anexa VI de la CLP
- LC50: Concentrație letală 50%
- LD50: Doză letală 50%
- OEL: Limită de expunere ocupațională
- PBT: Persistent, bioacumulativ și toxic
- PEC: Concentrație previzibilă în mediu
- PEL: Limită previzibilă de expunere
- PMT: Persistent, mobil și toxic
- PNEC: Concentrație previzibilă fără efecte
- REACH: Regulamentul (CE) 1907/2006
- RID: Regulament privind transportul feroviar de mărfuri periculoase
- TLV: Valoare limită de prag
- TLV CEILING: Concentrație care nu trebuie să fie depășită nici un moment în timpul expunerii ocupaționale.
- TWA: Limită de expunere mediu ponderat
- TWA STEL: Limită de expunere pe termen scurt
- VOC: Compus organic volatil
- vPvB: Foarte persistent și foarte biocumulativ
- vPvM: Foarte persistent și foarte mobil
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

BIBLIOGRAFIE GENERALA:

1. Regulamentul (CE) 1907/2006 of the European Parliament (REACH)
2. Regulamentul (CE) 1272/2008 of the European Parliament (CLP)
3. Regulamentul (UE) 2020/878 (Regulamentul REACH, Anexa II)
4. Regulamentul (CE) 790/2009 of the European Parliament (I Atp. CLP)
5. Regulamentul (UE) 286/2011 of the European Parliament (II Atp. CLP)
6. Regulamentul (UE) 618/2012 of the European Parliament (III Atp. CLP)
7. Regulamentul (UE) 487/2013 of the European Parliament (IV Atp. CLP)
8. Regulamentul (UE) 944/2013 of the European Parliament (V Atp. CLP)
9. Regulamentul (UE) 605/2014 of the European Parliament (VI Atp. CLP)
10. Regulamentul (UE) 2015/1221 of the European Parliament (VII Atp. CLP)
11. Regulamentul (UE) 2016/918 of the European Parliament (VIII Atp. CLP)
12. Regulamentul (UE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Regulamentul (UE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Regulamentul (UE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Regulamentul (UE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Regulamentul delegat (UE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Regulation (UE) 2019/1148
18. Regulamentul delegat (UE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Regulamentul delegat (UE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Regulamentul delegat (UE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Regulamentul delegat (UE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Regulamentul delegat (UE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Regulamentul delegat (UE) 2023/707
24. Regulamentul delegat (UE) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Regulamentul delegat (UE) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Regulamentul delegat (UE) 2024/197 (XXI Atp. CLP)
27. Regulamentul delegat (UE) 2024/2564 (XXII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Site Web IFA GESTIS
- Site Web Agenția ECHA
- Baza de date a modelelor FDS pentru substanțe chimice - Ministerul Sănătății și ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Italia

Nota pentru utilizator:

informațiile continute în aceasta fișă se bazează pe cunostințele disponibile nouă, la data ultimei versiuni. Utilizatorul trebuie să se asigure de

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizia nr.1
Data revizie 03/09/2025
Revizie nouă
Imprimată în 09/09/2025
Pagina nr. 12 / 12

RO

idoneitatea si corectitudinea informatiilor relative la utilizarea specifica a produsului.
Nu trebuie interpretat acest document ca o garantie a unei proprietati specifice a produsului.
Avand in vedere ca utilizarea produsului nu este sub controlul nostru direct, este obligatia utilizatorului de a observa pe propria responsabilitate legile si dispozitiile în materie de igiena si siguranta. Nu se asuma responsabilitati pentru folosire necorespunzatoare.
Oferiți o formare adecvată a personalului destinat să utilizeze produsele chimice.

METODE DE CALCUL PENTRU CLASIFICARE

Pericole chimice și fizice: Clasificarea produsului derivă din criteriile stabilite prin Regulamentul CLP, Anexa I, Partea a 2-a. Datele pentru evaluarea proprietăților fizico-chimice sunt raportate în secțiunea 9.

Pericole asupra sănătății: Clasificarea produsului se bazează pe metodele de calcul din Anexa I a CLP, Partea a 3-a, cu excepția situației în care este specificat altfel în Secțiunea 11.

Pericole pentru mediul înconjurător: Clasificarea produsului se bazează pe metodele de calcul din Anexa I a CLP, Partea a 4-a, cu excepția situației în care este specificat altfel în Secțiunea 12.